भारत सरकार
रेल मंत्रालय (रेलवे बोर्ड)

सं0 99/टी•जी-1/20/पी नई दिल्ली, दि0 26•10•99

मुख्य वाणिज्य प्रबंधक,
सभी क्षेत्रीय रेलें•

(1999 का वाणिज्य परिपत्र सं0 39)

विषयः- पांच साल से कम उम्र के बच्चों का नाम टिकट में शामिल करना•

वर्तमान अनुदेशों के अनुसार पांच साल से कम उम्र के बच्चों के लिए कोई टिकट खरीदना अपेक्षित नहीं है• पूर्वोत्तर-सीमा रेलवे में गाइसल में हाल ही में हुई दुर्घटना में रेल मंत्रालय के ध्यान में यह आया था कि पांच साल से कम उम्र के कुछ बच्चों की पहचान करना मुश्किल था जिनके माता-पिता की मृत्यु इस दुर्घटना में हो गई थी, क्योंकि रेलवे प्रशासन के पास बच्चों के संबंध में कोई विवरण उपलब्ध नहीं था•

प्रणाली में पांच साल से कम उम्र के बच्चों के ब्यौरे रखने की व्यवहार्यता की जांच की जा रही है• जब तक प्रणाली में यह व्यवस्था की जाती है, सभी क्षेत्रीय रेलों द्वारा यात्रियों के साथ यात्रा करने वाले पांच साल से कम उम्र के बच्चों के संबंध में डेटा रखने के लिए निम्नलिखित उपाय किए जाएं:

i) यात्री आरक्षण मांगते समय प्रस्तुत किए गए मांगपत्र में यात्रा के दौरान अपने साथ यात्रा करने वाले पांच साल से कम उम्र के बच्चे/बच्चों के नाम दें• ये नाम कंप्यूटर में फीड नहीं किए जाएंगे परंतु रिकॉर्ड के रूप में रखे जाएंगे•

ii) यात्रियों से यह भी अनुरोध किया जाए कि वे गाड़ी में उनके साथ यात्रा कर रहे पांच साल से कम उम्र के बच्चे/बच्चों के नाम गाड़ी कंडक्टर को दें जो आरक्षण चार्ट में उन्हें नोट करेगा•

जनता को इस निर्णय से अवगत कराने के लिए प्रमुख समाचार पत्रों के माध्यम से इस पहलू का व्यापक प्रचार किया जाए• रेलवे स्टेशनों तथा आरक्षण कार्यालयों में जन उद्घोषणा प्रणालियों के माध्यम

से उद्घोषणाएं की जाएं जिनमें जनता से अनुरोध किया जाए कि वे आरक्षण मांगते समय मांगपत्र में तथा यात्रा करते समय टिकट कलक्टर को अपने साथ यात्रा करने वाले बच्चे/बच्चों के नाम दें। सर्वसंबंधितों को आवश्यक अनुदेश जारी किए जाएं।

(डा० पी॰के॰गोयल)
कार्यपालक निदेशक,यात्री विपणन,
रेलवे बोर्ड।

GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF RAILWAYS
RAILWAY BOARD

No.99/TG.I/20/P New Delhi, dated,26-10-1999.

The Chief Commercial Manager,
All Zonal Railways.

(Commercial Circular No. 39 of 1999)

Sub: Inclusion of the name of children below the age of five years in the ticket.

.....

As per extant instructions for the children below the age of five years no tickets are required to be purchased. In the recent Gaisal accident on Northeast Frontier Railway, it had come to the notice of the Ministry of Railways that it was difficult to establish the identity of some children below the age of five years whose parents had died in the accident, as no particulars regarding the children were available with the Railway Administration.

The feasibility of storing the details of the children below the age of five years in the system is being examined. Till such time this provision is made in the system, the following measure may be adopted by all the Zonal Railways to store the data regarding the children below 5 years accompanying the passengers:-

i) The passengers may be asked to indicate the name(s) of the child/children below the age of 5 years, who will be accompanying them during the journey, in the requisition form submitted at the time of seeking reservation. These names will not be fed in the computer but kept as record.

ii) The passengers may also be requested to give the name(s) of the child/children below the age of 5 years accompanying them in the train to the Train Conductor who will keep a note of this in the Reservation Chart.

Wide publicity may be given to this aspect through leading newspapers to apprise public about this decision. Announcements may also be made through public announcement systems at Railway Stations and Reservation

offices requesting public to give the names of the child/children accompanying them in the requisition form at the time of seeking reservation and to the Ticket conductor while undertaking journey. Necessary instructions may be issued to all concerned.

(Dr.P.K.Goel)
Executive Director Passenger Marketing
Railway Board.

Copy to:

1. CCM(PS)s & CCM(PM)s, all Zonal Railways.
2. The General Secretary, IRCA, Northern Railway, New Delhi.
3. ED(C&IS), EDV(T), EDTC(R), EDPR OSD/TC, V(SS), C&IS, TG.V & TC-II Railway Board.
4. Principal, Railway Staff College, Vadodara.
5. GM/PRS/CRIS, Chankayapuri, New Delhi.